F- 67-11

INTERNATIONAL STANDARD 3158

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Timekeeping instruments — Symbolization of control positions

Instruments horaires — Symbolisation des positions de contrôle

First edition — 1976-02-01

UDC 681.11 : 658.562 **Ref. No. ISO 3158-1976 (E)**

Descriptors : time-measuring instruments, orientation, symbols.

Price based on 3 pages

FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO Member Bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO Technical Committees. Every Member Body interested in a subject for which a Technical Committee has been set up has the right to be represented on that Committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the Technical Committees are circulated to the Member Bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 3158 was drawn up by Technical Committee ISO/TC 114, *Horology*, and circulated to the Member Bodies in April 1975.

It has been approved by the Member Bodies of the following countries :

Czechoslovakia	Mexico	Turkey
France	Portugal	United Kingdom
Germany	South Africa, Rep. of	U.S.S.R.
Ireland	Spain	
Japan	Switzerland	

No Member Body expressed disapproval of the document.

Printed in Switzerland

3158-76 4851903 0016892 2

Timekeeping instruments — Symbolization of control positions

1 SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

This International Standard lays down the definition and designations of test positions for any timekeeping instrument, irrespective of its type, design or dimensions.

2 DEFINITION

The position of a timekeeping instrument or its movement is relative to direction **Z**, which is opposite to the direction of acceleration caused by gravity (figures 1 and 2). It is indicated by angles λ and ϑ, which are defined as follows :

a) λ is the angle of rotation of the timekeeping instrument about axis **X**, which is perpendicular to the plane of the dial (figure 1). The rotation is counter-clockwise.

The range of λ is : $0^\circ \leqslant \lambda < 360^\circ$. (The range of λ is between 0° and a value less than 360°.)

b) ϑ is the angle of rotation of the timekeeping instrument about the axis perpendicular to plane **ZX** (figure 2).

$\vartheta > 0^\circ$ means a rotation of the point on the dial which is momentarily highest when that point is moving away from the observer.

$\vartheta < 0^\circ$ means a rotation of the above point when it is moving towards the observer.

The range of ϑ is : $-90^\circ \leqslant \vartheta \leqslant +90^\circ$. (The range of ϑ is between $\pm 90^\circ$.)

c) For $\lambda = 0^\circ$ and $\vartheta = 0^\circ$, the axis passing through 6 hours and 12 hours shall coincide with direction **Z**.

(For timekeeping instruments not having a conventional dial and for movements, the specifications of clause 4 apply.)

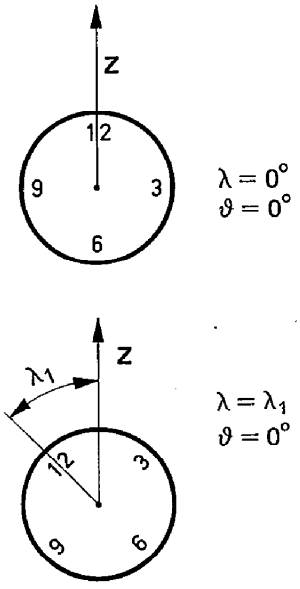


FIGURE 1

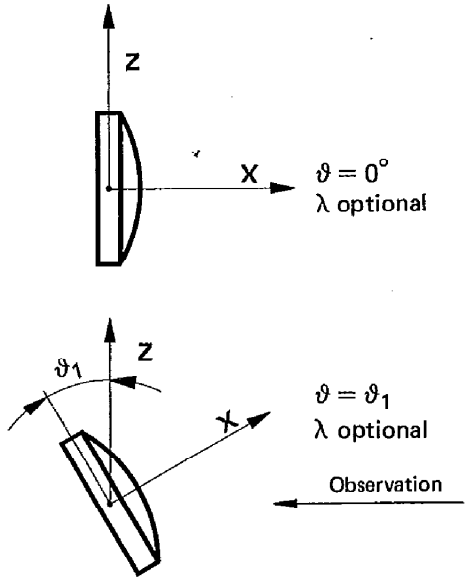
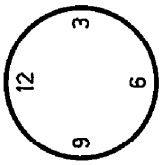
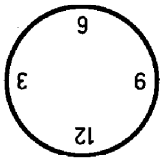
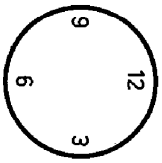
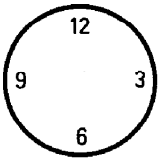


FIGURE 2

3 DESIGNATIONS FOR FREQUENTLY USED CONTROL POSITIONS

These positions are indicated as follows :

3.1 Vertical positions

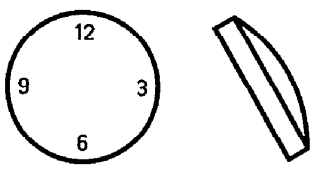
Symbol	Designation	Abbreviated designation	Orientation
	3 hours up	3 H or 3↑	$\lambda = 90°$ $\vartheta = 0°$
	6 hours up	6 H or 6↑	$\lambda = 180°$ $\vartheta = 0°$
	9 hours up	9 H or 9↑	$\lambda = 270°$ $\vartheta = 0°$
	12 hours up	12 H or 12↑	$\lambda = 0°$ $\vartheta = 0°$

If it is desired to designate a vertical position other than those set out above, use as a basis the relevant dial number placed in the uppermost position; for example, for 4 hours up : 4 H or 4↑.

3.2 Horizontal positions

Symbol	Designation	Abbreviated designation	Orientation
	dial up	CH or C↑	λ optional $\vartheta = +90°$
	back of case up or dial down	FH or F↑ CB or C↓	λ optional $\vartheta = -90°$

3.3 Inclined positions

Symbol	Designation	Abbreviated designation	Orientation
	inclined, to the back* 12 hours up	12 H + 30° or 12↑ + 30°	$\lambda = 0°$ $\vartheta = +30°$

* The highest point of the dial leans away from the observer + 30°.

If it is desired to designate in practice a position other than those set out above, indicate first the dial number placed in the uppermost position, followed by H or an arrow, then the angle ϑ with its sign.

4 APPLICATION OF DESIGNATIONS OF POSITION TO TIMEKEEPING INSTRUMENTS NOT HAVING A CONVENTIONAL DIAL AND TO MOVEMENTS

For timekeeping instruments not having a conventional dial (a timekeeping instrument with numerical or digital indication), or for movements, the proposed designation shall be used as follows :

The timekeeping instrument not having a conventional dial, or the movement alone, shall be regarded as having a fictitious dial which, when read in the normal reading position, would show number 9 to the left and number 3 to the right of the centre line of the dial (axis **Z** passing through 12 hours and 6 hours).